



SPORAZUM

IZMEĐU

SAVJETA MINISTARA REPUBLIKE ALBANIJE,
SAVJETA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE,

VLADE REPUBLIKE MAKEDONIJE,

VLADE CRNE GORE,

VLADE REPUBLIKE SRBIJE I

VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

O OSNIVANJU BALKANSKE NAMJENSKE MEDICINSKE
JEDINICE

Savjet ministara Republike Albanije, Savjet ministara Bosne i Hercegovine, Vlada Republike Makedonije, Vlada Crne Gore, Vlada Republike Srbije i Vlada Republike Slovenije u daljem tekstu „Strane“;

Identifikujući medicinske operativne regionalne sposobnosti i prepoznajući potrebu za većim korišćenjem postojećih vojnih medicinskih sposobnosti u regionu Zapadnog Balkana i uočavajući činjenicu da je za zemlju mogućnost da bude dio inicijative za multi – nacionalnom saradnjom prilika da efikasnije koristi svoje medicinske kapacitete, izbjegavajući dupliranje i gubitak efektivnosti,

Upućujući na cilj razvoja koncepta potvrđenog potpisivanjem Deklaracije o namjeri *dana...od strane Grupe za procjenu Balkanske namjenske medicinske jedinice dana ... 2014.*

Postigli su sljedeći dogovor:

Član 1

Definicije

1. Balkanska namjenska medicinska jedinica (BNMJ): Multi – nacionalna medicinska vojna jedinica koju čine medicinski moduli formirani na osnovu doprinosa Strana.
2. Okvirne nacije (ON): Strana koja, po principu rotacije, pored obaveze koju ima kao Strana, u skladu sa ovim Sporazumom i sporazumima o implementaciji, obezbjeđuje glavnu infrastrukturu, personal i opremu potrebnu za ROLE 2¹.
3. Sponzor: Bilo koja zemlja, organizacija ili organ, osim učesnika Balkanske namjenske medicinske jedinice, koji pruža finansijsku i/ili drugu podršku, u skladu sa odgovarajućim aranžmanom.

¹ ROLE 2- nivo medicinske zaštite prema NATO standardima

4. Zemlja domaćin (ZD): Republika Makedonija kao domaćin Stalne organizacije Balkanske namjenske medicinske jedinice.
5. Stalna organizacija Balkanske namjenske medicinske jedinice : Stalno mirnodopsko tijelo Balkanske namjenske medicinske jedinice nadležno za organizovanje i planiranje aktivnosti obuke i mirnodopskih i/ili nepredviđenih operacija Balkanske namjenske medicinske jedinice .

Član 2

Svrha Sporazuma

Svrha Sporazuma je regulisanje procedura i nadležnosti između Strana u pogledu osnivanja i rada Balkanske namjenske medicinske jedinice .

Član 3

Misija Balkanske namjenske medicinske jedinice

1. U cilju utvrđivanja, unapređenja i olakšavanja medicinskih operativnih sposobnosti regiona Zapadnog Balkana, svrha Balkanske namjenske medicinske jedinice je pružanje medicinske podrške na nivou Role 2 u Operacijama odgovora na krizu (OOK) na održiv način i uz brzi odgovor na široki spektar reagovanja u regionalnim vanrednim situacijama. Cilj je omogućiti zemljama učesnicama da pruže vitalne sposobnosti u međunarodnim operacijama, unaprijede nacionalne kapacitete medicinskih usluga i ostvare nacionalne, NATO i ciljeve Partnerstva za mir (PzM) (ciljevi sposobnosti).
2. U cilju ispunjenja prethodno navedenog, Balkanska namjenska medicinska jedinica treba da:
 - a) planira, vodi i učestvuje u multi – nacionalnim aktivnostima obuke usmjerene na postizanje i održavanje odgovarajuće spremnosti, sposobnosti i operativne efikasnosti, kao i na pružanje doprinosa u unapređenju interoperabilnosti;
 - b) učestvuje u misijama pod mandatom UN-a, u okviru dogovorenog područja odgovornosti;
 - c) sprovodi ostale aktivnosti koje su Strane dogovorile.

Član 4

Početak rada Balkanske namjenske medicinske jedinice

1. BNMJ može da se aktivira:

- a) na zahtjev jedne ili više Strana ili
- b) na zahtjev određene međunarodne organizacije ili
- c) na zahtjev bilo koje druge zemlje.

2. Uz prethodnu saglasnost državnih organa svake Strane, UO donosi odluku o početku BNMJ.

Član 5

Struktura, komandni odnosi i donošenje odluka unutar BNMJ

1. BNMJ funkcioniše u mirnodopskim i kriznim situacijama, kao što je precizno navedeno u ovom Članu.

2. BNMJ je multinacionalna medicinska jedinica, koja predstavlja mobilnu vojnu jedinicu izgrađenu na postojećim nacionalnim medicinskim sposobnostima zemalja učesnica.

3. Stalna organizacija BNMJ (SO BNMJ) je stalno mirnodopsko tijelo BNMJ, odgovorno za organizovanje i planiranje aktivnosti obuke, kao i mirnodopskih operacija i u slučaju vanrednih situacija (Kontidžensi planovi). Takođe je nadležna za pripremu jedinice, obuku i dodjelu sertifikata.

4. Upravni odbor (UO) je najviši organ u donošenju odluka, koji se sastoji od ovlašćenih političkih i vojnih predstvanika svake Strane. UO donosi odluke jednoglasno.

5. Detaljna struktura i komandni odnosi BNMJ precizirani su Memorandumom o razumijevanju ili drugim odgovarajućim dokumentima koje potpisuju nadležni organi Strana.

6. Organizaciona struktura uspostavljene BNMJ stupa na snagu u kriznim situacijama i precizirana je Memorandumom o razumijevanju ili drugim odgovarajućim dokumentima koje potpisuju nadležni organi Strana.

Član 6

Služebni i radni jezici

Službeni jezici BNMJ su nacionalni jezici Strana. Engleski je radni jezik i sva radna dokumenta izdaju se na ovom jeziku.

Član 7

Finansijska pitanja

1. Troškove koji se odnose na osnivanje, administraciju i rad BNMJ finansiraju Strane i/ili Sponzori.

2. Zajednički troškovi SO BNMJ pokrivaju se iz multinacionalnog budžeta, koji finansiraju Strane, u skladu sa principom podjele troškova, precizirano u Memorandumu o razumijevanju.

3. Oprema kupljena zajedničkim sredstvima i oprema koju obezbjeđuju Sponzori, u vlasništvu je BNMJ. Vlasništvo nad državnom opremom koju je obezbijedila ZD zadržava ZD.

4. Detaljni principi i metode finansiranja BNMJ definišu se Memorandumom o razumijevanju.

Član 11

Klauzule o bezbjednosti

1. Sve informacije razmijenjene ili nastale u vezi sa ovim Sporazumom koriste se, objavljuju, čuvaju, raspoređuju i/ili obezbjeđuju u skladu sa važećim nacionalnim i međunarodnim zakonima i odredbama Strana.
2. Informacije se prenose isključivo putem dozvoljenih kanala.
3. Strane obezbjeđuju da se sve razmijenjene informacije koriste isključivo u planirane svrhe, u okviru ciljeva i domena ovog Sporazuma.

Član 12

Rješavanje sporova

Svi sporovi koji se odnose na tumačenje ili primjenu ovog Sporazuma isključivo se rješavaju uzajamnim konsenzusom između Strana i ne upućuju se na bilo koji nacionalni ili međunarodni sud ili rješavanje učešćem Treće strane.

Član 13

Sporazumi o implementaciji

Detaljna pitanja koja se odnose na BNMJ rješavaju se posebnim Memorandumom o razumijevanju ili drugim odgovarajućim dokumentima koja su potpisali odgovarajući nadležni organi Strana.

Član 14

Zavšne odredbe

1. Ovaj Sporazum sklapa se na neodređeni vremenski period.

2. Ovaj Sporazum stupa na snagu 30 dana nakon što posljednja Strana potpisnica obavijesti ZD o završetku svih internih procedura za stupanje na snagu.
3. Ovaj Sporazum se mijenja uz uzajamnu saglasnost Strana. Izmjena se predlaže pismenim putem, putem diplomatskih kanala i stupa na snagu u skladu sa stavom 2 ovog Člana.
4. Ovaj Sporazum se okončava jednoglasnom saglasnošću Strana u bilo kojem trenutku. Svaka Strana može se povući iz Sporazuma nakon podnošenja pismenog obavještenja ZD, šest (6) mjeseci unprijed ZD, koja obavještava ostale Strane diplomatskim putem.
5. Ukoliko se ovaj Sporazum okonča ili ukoliko se bilo koja Strana povuče iz Sporazuma, Strane rješavaju otvorena pitanja i druge moguće oblasti interesovanja, koje se odnose na okončanje ili povlačenje iz Sporazuma.
6. Okončanjem Sporazuma okončavaju se svi sporazumi o implementaciji/MoR.
7. Zemlja domaćin je deponent ovog Sporazuma.

Potvrđujući navedeno, dolje potpisani predstavnici, propisno ovlašćeni od svojih Vlada, potpisali su ovaj Sporazum.

Potpisano u šest (6) originalnih primjeraka na engleskom jeziku.

Za Savjet ministara Republike Albanije:

Potpisano u dana

Za Savjet ministara Bosne i Hercegovine:

Potpisano u..... dana

Za Vladu Republike Makedonije:

Potpisano u..... dana.....

Za Vladu Crne Gore:

Potpisano u..... dana

Za Vladu Republike Srbije:

Potpisano u..... dana.....

Za Vladu Republike Slovenije:

Potpisano u..... dana.....

**KONCEPT
ZA
BALKANSKU NAMJENSKU
MEDICINSKU JEDINICU**

Sadržaj

KONCEPT ZA BALKANSKU NAMJENSKU MEDICINSKU JEDINICU.....	1
Aneksi	3
Reference	3
Definicije.....	3
Istoriijat	4
Cilj	4
Predmet dokumenta	4
Vizija	5
Misija	5
Vodeći principi	5
Operativni zahtjevi.....	6
Doktrina i organizacija.....	7
Organizaciona struktura.....	7
Komandni odnosi.....	8
Obuka i materijalna sredstva.....	9
Rukovođenje, osoblje i objekti, interoperabilnost.....	10
Generisanje snaga, funkcionalni odnosi.....	11
Finansijska podrška i pravni aspekti.....	11

Aneksi

A. Tabela organizacije Balkanskih medicinskih snaga

B. Rok osnivanja

C. Struktura stalne organizacije

Reference

A. Saveznička zajednička doktrina logističke podrške – AJP-4.10 (A), 3. mart 2006.,/Saveznička zajednička doktrina medicinske podrške – AJP-4.10 (B),..... 2013

B. STANAG 2560, Priručnik za medicinsko ocjenjivanje– AMedP-27, 22. oktobar, 2010

C. NATO Program ocjenjivanja borbene gotovosti – CREVAL, 2012

D. Zapisnici sa konferencija SEEC,...

E. Konačni zapisnici 36. Plenarne konferencije COMEDS, jesen 2011, od 10. januara 2012.

F. Tehnički sporazum(TS) između Norveške i NATO MILMED COE (NATO specijalistički centar vojne medicine u Budimpešti)

G. Ovlašćenje (Mandat) za djelovanje za Grupu za procjenu kapaciteta BNMJ

Definicije:

U ovom konceptu koristeće se sljedeće definicije:

1. Učesnici: Albanija, Bosna i Hercegovina, Makedonija, Crna Gora, Srbija i Slovenija kao zemlje koje obezbeđuju infrastrukturu, osoblje, opremu, materijal i/ili finansijska sredstva kako je definisano u daljem tekstu i u pratećim dokumentima.
2. Okvirna nacija: Učesnik koji obezbeđuje osnovnu infrastrukturu, osoblje i opremu neophodnu za sposobnost nivoa Role 2, pored obaveze koju ima kao Učesnik, kako je definisano u ovom tekstu i u njegovim pratećim dokumentima.
3. Sponzor: svaka nacija, organizacija ili entitet koji obezbeđuje finansijsku i/ili drugu podršku za BNMJ kako je definisano odgovarajućim dogovorom.

Istorijat

Na sastanku u Briselu oktobra 2010. godine, održanom na inicijativu SAD, razmatrano je kako da se poboljšaju vojno medicinske aktivnosti u regionu Balkana. Dogovoreno je da SAD i Norveška, zajedno sa Srbijom i Makedonijom, obrazuju jednu grupu za procjenu sa ciljem da se izvrši procjena i izradi koncept, i utvrde medicinske operativne sposobnosti u regionu za Balkansku namjensku medicinsku jedinicu (BNMJ).

Na Vojnomedicinskoj konferenciji jugoistočne Evrope u Beogradu, u aprilu 2011. godine, na kojoj su zajedno predsjedavale Norveška, Srbija i Sjedinjene Američke Države, sve zemlje Zapadnog Balkana podržale su ideju da se osnuje jedna medicinska operativna grupa. Kao rezultat ovoga, Albanija, Bosna i Hercegovina, Makedonija, Crna Gora, Srbija i Slovenija (u daljem tekstu pod zajedničkim nazivom zemlje Zapadnog Balkana) potpisale su Mandat (ovlašćenje) za djelovanje grupe za procjenu i odredile stalne predstavnike za tu grupu.

Ovaj dokument je izradila grupa za procjenu u periodu od decembra 2010. do decembra 2012.

Cilj

Cilj ovog dokumenta je da prikaže koncept Balkanske namjenske medicinske jedinice.

Predmet dokumenta

Konceptom BNMJ uzima se u obzir potreba boljeg iskorišćavanja postojećih vojnomedicinskih sposobnosti u regionu Zapadnog Balkana njihovim uključivanjem u okvir Multinacionalne medicinske jedinice (MMJ), čime će se olakšati mogućnost angažovanja snaga i održivost na period duži od godinu dana. On obuhvata:

1. Vodeće principe
2. Operativne zahtjeve
3. Viziju
4. Misiju
5. Interoperabilnost
6. Generisanje snaga
7. Stalnu organizaciju
8. Funkcionalne odnose
9. Finansijsku podršku
10. Pravne aspekte.

Vizija

BNMJ će postati najsavremenija multinacionalna namjenska medicinska jedinica koja se može upućivati u međunarodne misije u okviru regiona Zapadnog Balkana i izvan njega.

Misija

Svrha BNMJ je da na održiv način obezbjedi medicinsku podršku nivoa Role 2 u Operacijama reagovanja u kriznim situacijama i da brzo reaguje na širok spektar situacija otklanjanja posljedica prirodnih katastrofa u regionu. Cilj je da se zemljama učesnicama omogući da obezbjede najosnovnije mogućnosti za međunarodne operacije, pojačaju kapacitete medicinskih usluga na nacionalnom nivou i dostignu nacionalne ciljeve snaga u okviru NATO i Partnerstva za mir (ciljevi sposobnosti).

Vodeći principi

BNMJ će biti vojnomedicinska jedinica, i kao modularna vojna sposobnost spremna za angažovanje, prilagođena za širok spektar operacija reagovanja u kriznim situacijama. BNMJ će biti izgrađena na postojećim nacionalnim medicinskim kapacitetima u regionu Zapadnog Balkana. Države će davati svoj doprinos dodjeljivanjem modula popunjenih sopstvenim ljudstvom koje će biti integrisano u BNMJ, najmanje u skladu sa STANAG 2560, Priručnikom za medicinsko ocjenjivanje (Referenca B).

Maksimalni nivo ambicije koji BNMJ teži da dostigne u oblasti medicine je unaprijeđeni nivo 2 NATO (ROLE 2E), a minimalni nivo ambicije je poljska bolnica nivoa 2 NATO u skladu sa Savezničkom doktrinom združene medicinske podrške – AJP-4.10 (Referenca A).

Sljedeći vodeći principi za osnivanje BNMJ odnose se na:

- a. Korišćenje raspoloživih resursa i postojećih struktura na najbolji način, kao i tijesne saradnje sa nacionalnim i međunarodnim entitetima.
- b. BNMJ će biti popunjavane na multinacionalnom nivou.
- c. Poboljšanje efikasnosti napora u izgradnji, obuci i interoperabilnosti nacionalne medicinske sposobnosti.
- d. Iskorišćavanje raspoloživih medicinskih sposobnosti upotrebom modela ciklusa obuke sa periodima odmora, obuke, sertifikovanja i pripravnosti.
- e. Mirnodopska institucija stalne multinacionalne Stalne komande BNMJ koja je odgovorna za pripremanje jedinice, obuku, sertifikovanje i angažovanje.
- f. Sinhronizacija medicinskih aktivnosti u regionu za reagovanje u slučaju katastrofa.

g. Korišćenje postojećih medicinskih standarda NATO/EU/UN.

h. Ocjenjivanje i sertifikovanje u skladu sa programom NATO *MEDEVAL* i *CREVAL* (referenca B i C).

Operativni zahtjevi

Neminovan zahtjev koji se postavlja za ostvarivanje najveće moguće interoperabilnosti između NATO, UN, PzM i nacija EU posebno je značajan u oblasti medicinske podrške. Multinacionalna saradnja omogućava da više nacija učestvuje i efikasnije koristi nacionalne medicinske snage i sredstva, bez dupliranja i gubitka djelotvornosti. Razvoj Modularnog pristupa u NATO na taj način olakšava integraciju medicinskih modula, podmodula (tj. osoblja ili opreme ili potpuno funkcionalnih jedinica sa osobljem i opremom) koje obezbeđuju nacije, u BNMJ. Na ovaj način se omogućava nacijama koje ne mogu same da izgrade kompletnu poljsku bolnicu da se i one uključe. EU pažljivo prati napore NATO u "Izgradnji sposobnosti putem multinacionalnih i inovativnih pristupa i multinacionalnom pristupu vojnom zdravstvu". BNMJ će zadovoljiti sve zahtjeve NATO, UN, PzM i EU koji se tiču poljskih bolnica.

Operacije regovanja u slučaju katastrofa u regionu predstavljaju veliki izazov za svaku naciju u regionu Zapadnog Balkana. Za regovanje u slučaju katastrofa potrebno je osnovati, obučiti, ocijeniti, sertifikovati i održavati medicinsku podršku na raspolaganju za pokret u kratkom roku. Rok za pokret ne bi trebalo da bude duži od dva (2) dana za Medicinski operativni tim izviđanja i veze (*MORLT*), 5 dana za osnovne module ili prethodnicu koja je sposobna da obezbjedi urgentnu hirurgiju i oživljavanje po dolasku i 10 dana za cjelokupnu BNMJ.

BNMJ je potrebno 7 standardnih dnevnih zaliha za snabdijevanje koje je dostupno iz Klasa I-V i 30 standardnih dnevnih zaliha za snabdijevanje medicinskim sredstvima na osnovu maksimalnog operativnog kapaciteta BNMJ. Aranžmani za snabdijevanje (dopunu), održavanje materijalnih sredstava i najvažnije opreme moraju da budu na snazi.

Da bi se postigao glavni cilj, da se u 2015. godini ima jedinica potpuno sposobna za operacije, osnivanje BNMJ treba da slijedi rokove definisane u Aneksu B:

Faza procjene: 2011-2013

Faza izgradnje: 2013-2015

Stalni period br. 1: 2015-2017

BNMJ će dostići svoju početnu operativnu sposobnost (*IOC*) u fazi izgradnje početkom 2014. godine kao operativna grupa veličine čete, a punu operativnu sposobnost do kraja 2015. godine kao operativna grupa veličine bataljona.

Stalni period br. 1 će trajati pune dvije godine. Tokom stalnog perioda br. 1 BNMJ može da se koristi samo za angažovanje u regionu. Posle stalnog perioda br. 1, razmatrala bi se mogućnost angažovanja BNMJ izvan regiona.

Doktrina

U razvoju i građenju BNMJ koristiće se odobrene politike i doktrina NATO, a one će se koristiti i kao osnova za razvoj internih procedura.

Organizacija

BNMJ će biti multinacionalna vojnomedicinska jedinica sastavljena od medicinskih modula koji se formiraju od doprinosa Učesnika.

Jedan od Učesnika će, na bazi rotacije, preuzimati ulogu Okvirne nacije. Jedan sanitetski oficir, odnosno oficir sanitetske podrške biće na čelu BNMJ. Sve funkcije u štabu BNMJ biće navedene u tabeli popune BNMJ u punom sastavu (aktivirani BNMJ).

Stalna komanda BNMJ je stalno mirnodopsko telo BNMJ odgovorno za organizovanje i planiranje aktivnosti obuke i stabilnog stanja / nepredviđenih operacija BNMJ.

Stalna komanda BNMJ će dobijati zadatke od Upravnog odbora i njemu će slati izvještaje.

Stalna komanda BNMJ će se sastojati od najmanje 8 osoba i to:

- Komandant BNMJ
- Komandant poljske bolnice i
- Načelnici odsjeka 1, 3, 4, 5, 6 i 7 (S1, S3, S4, S5, S6, S7), kao članovi štaba Komande

Kako je navedeno u aneksu C ovog Koncepta.

Organizaciona struktura aktiviranog BNMJ:

Organizaciona struktura aktiviranog BNMJ će se sastojati od sljedećih elemenata (vidi aneks A):

- a) Komandant BNMJ;
- b) Štab Komande;
- v) Poljska bolnica nivoa Role 2;
- g) Jedinica za evakuaciju;
- d) Logistička jedinica;

e) Koordinacioni centar za evakuaciju pacijenata;

Sastav BNMJ se može proširiti dodatnim modulima ako je potrebno i ako ih Učesnici stave na raspolaganje.

Komandni odnosi

a. Komandujući oficir će biti odgovoran za sve procese u fazi izgradnje BNMJ i vršiće operativno komandovanje tokom formiranja i opremanja u skladu sa Okvirom ovlašćenja za djelovanje. Komandant BNMJ će dobijati zadatke od Upravnog odbora i podnosiće izvještaj njemu, kako je definisano u Odjeljku „Rukovođenje“.

b. Upravni odbor će odobravati rotaciju BNMJ, plan obuke i raspoređivanje fondova koji budu dobijani. Nacije će upućivati sve zahtjeve Upravnom odboru za formiranje i opremanje BNMJ. Načelnik štaba BNMJ vrši komandu i kontrolu nad svim štabnim elementima u Komandi i odgovoran je za rad štaba, koordinaciju i administraciju. Načelnik štaba će direktno biti odgovoran Komandantu BNMJ.

c. Sanitetski oficir će biti odgovoran za komandovanje poljskom bolnicom. Komandant poljske bolnice će biti direktno odgovoran Komandantu BNMJ.

d. Poljska bolnica će se u načelu sastojati od sljedećih modula:

1. Prijem/trijaža
2. Ambulanta
3. Laboratorija
4. Stomatolog
5. Rendgen
6. Operaciona sala
7. Jedinica intenzivne njege
8. Odjeljenje za negu
9. Apoteka
10. Sterilizacija
11. Skladište

e) Jedinica za evakuaciju će se sastojati, minimalno, od tri Medicinska tima za evakuaciju sa jednim komandujućim oficirom zaduženim za sve timove.

f) Koordinacioni centar za evakuaciju pacijenata će se sastojati od tri stražara i tri pomoćnika, sa komandirrom Koordinacionog centra zaduženim za koordinaciju.

g) Logistička jedinica BNMJ sastojće se od sljedećih modula:

1. Tehnika
2. Medicinska tehnika
3. Transport
4. Popunjavanje zaliha krvi i medicinskog materijala
5. Zalihe klase I-V
6. Obezbjedenje osnovnih životnih uslova (Life support)

Obuka

Sve potrebne aktivnosti kao što su školovanje, obuka, ocjenjivanje, i vježbe koristiće se kako bi se BNMJ održala u stanju visoke gotovosti i bile popunjene dobro obučanim osobljem. Učesnici će biti odgovorni za individualnu obuku 1. nivoa, uključujući izdavanje potvrde o osposobljenosti i za obuku modula i tima 2. nivoa, uključujući sertifikovanje osoblja BNMJ. Međutim, treba postaviti minimalne zahtjeve za obuku. Obuka jedinice, integracija, ocjenjivanje i sertifikovanje 3. nivoa biće zajednička odgovornost Okvirne nacije i komandanta BNMJ u skladu sa kriterijumima MEDEVAL i CREVAL. BNMJ mora biti sertifikovan na 3. nivou pre perioda pripravnosti.

Multinacionalni kursevi NATO/EU/UN/PzM će se koristiti da bi se zadovoljili minimalni zahtjevi obuke. Najmanje jedna multinacionalna vježba borbene obuke u poljskim uslovima (FTX) biće organizovana i izvedena pre perioda pripravnosti u skladu sa planom za obuku BNMJ. Tokom perioda pripravnosti biće sprovedena najmanje jedna vježba godišnje ako BNMJ nije aktivirana.

Komandno'stabne vežbe (CPX) moraju se izvoditi u skladu sa planom rotacije za ključno osoblje u komandi i štabovima poljskih bolnica.

Materijalna sredstva

BNMJ će moći da se angažuje sa sredstvima snabdijevanja za najmanje 7 standardnih dnevnih zaliha i 30 standardnih dnevnih zaliha kada se radi o medicinskim sredstvima za snabdijevanje na osnovu maksimalnog operativnog kapaciteta BNMJ. Učesnici su odgovorni za dopunsko snabdijevanje svojih

angažovanih modula. Okvirna nacija odgovorana je za organizaciju i koordinaciju dopunskog snabdijevanja. BNMJ će biti opremljena u skladu sa medicinskim standardima NATO. Moduli BNMJ u pripravnosti, osoblje i oprema nalaziće se u nacionalnim matičnim bazama.

Rukovođenje

Upravni odbor je najviše tijelo za donošenje odluka, koje se sastoji od ovlašćenih političkih i vojnih predstavnika svakog Učesnika. Svaki Učesnik imaće jedan glas. Svi učesnici će jednoglasno donositi odluke Upravnog odbora. Upravni odbor će imati mandat za aktiviranje BNMJ (tj. angažovanje), nakon što to odobre nacionalni nadležni organi svakog Učesnika.

Procedure nominovanja i podnošenja ponuda zajedno sa okvirom ovlašćenja za djelovanje Upravnog odbora i Komandanta BNMJ biće opisane i o njima će se Učesnici sporazumeti u odgovarajućim aranžmanima.

Osoblje

Popunjavanje štabnih mjesta, specijalističkih funkcija i podjedinica biće multinacionalno. Preporuka je da osoblje timova bude obezbijedeno na nacionalnoj osnovi. Ukupan broj osoblja BNMJ iznosiće otprilike 200 lica. Stalna organizacija BNMJ imaće najmanje 8 lica multinacionalnog sastava, na bazi rotacije, zasnovano na nacionalnoj politici.

Komandant BNMJ, Komandant poljske bolnice, Načelnik 4. Odsjeka (S4) i Glavna sestra biće iz Okvirne nacije, Načelnik štaba BNMJ treba da bude iz Nacije koja daje svoj doprinos u trupama (TCN).

Objekti

Osim ako nisu aktivirani, okvirna infrastruktura i moduli nalaziće se u svojim nacionalnim matičnim bazama. Osnovna podjedinica BNMJ biće poljska bolnica nivoa Role 2 koju obezbijeduje Okvirna nacija. O lokaciji Stalne komande BNMJ odlučivaće se tokom daljih pregovora i precizirati odgovarajućim aranžmanom.

Interoperabilnost

Među modulima, podmodulima ili timovima koje obezbijeduju nacije zahtjeva se visok nivo interoperabilnosti kako bi se obezbijedilo uspešno realizovanje misije BNMJ. Da bi se poboljšala interoperabilnost osoblja, opreme i procedura koristiće se postojeći NATO standardi, čime će se podsticati interoperabilnost među nacijama učesnicama u BNMJ. Sve osoblje mora biti sposobno da rukuje obezbijeđenom opremom. Za kalibrisanje i sertifikovanje opreme biće odgovorna nacija koja je obezbijeduje.

Komandant BNMJ odgovoran je za razvoj Standardnih operativnih procedura (SOP) i izradu finansijske aplikacije i dostaviće ih Upravnom odboru na odobrenje.

Radni jezik BNMJ biće engleski.

Generisanje snaga

Nacije učesnice će, u odnosu na svoje nacionalne planove, podnijeti ponude Komandi BNMJ punog sastava tokom sastanaka Upravnog odbora. Upravni odbor će biti odgovoran za plan rotacije BNMJ koji će obezbijediti opise potrebnih modula i sposobnosti. Ovo treba da se završi na vrijeme kako bi se nacijama koje učestvuju omogućilo da donesu odluku o svojim ponudama. Vrijeme rotacije će se zasnivati na njihovim nacionalnim i posebnim bilateralnim ili multilateralnim aranžmanima.

Rotacije Komandanta BNMJ i ključnih položaja u štabu Komande moraju da osiguraju odgovarajući kontinuitet. Komandant BNMJ i načelnik štaba, po pravilu, ne bi trebalo da se rotiraju u isto vrijeme.

Funkcionalni odnosi

BNMJ, kao multinacionalna medicinska organizacija, je čvrsto povezana sa vojnomedicinskim uslugama svojih Učesnika. BNMJ po potrebi uspostavlja funkcionalne odnose sa svim potrebnim organizacijama i entitetima zaključivanjem odgovarajućih aranžmana.

Finansijska podrška

Učesnici i Sponzori će obezbijediti finansijska sredstva za BNMJ, obuku, angažovanje i vježbe.

Pravni aspekti

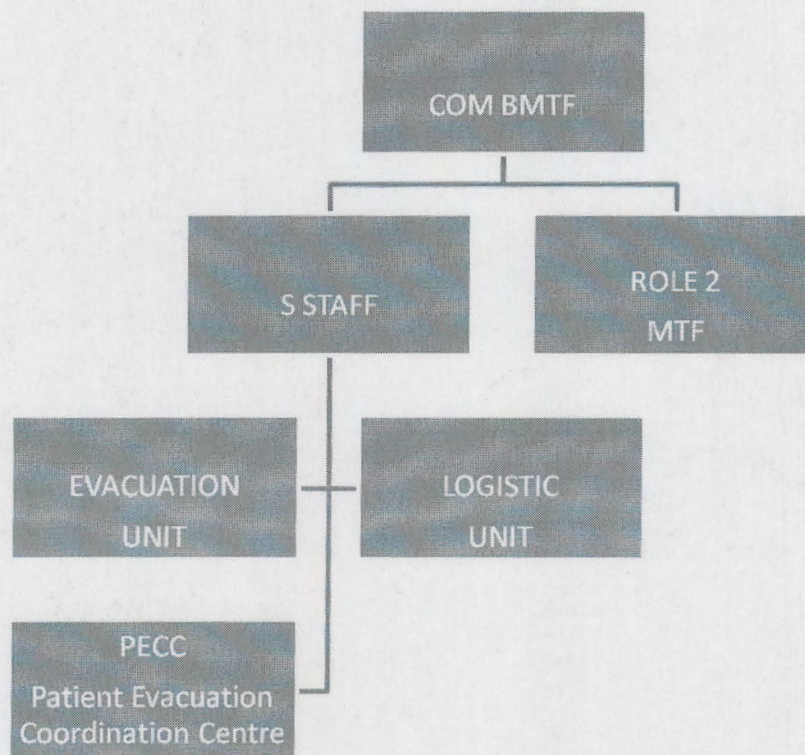
Učesnici prihvataju da za osnivanje BNMJ treba zaključiti međunarodni sporazum, a za njegov uspješan rad treba zaključiti i dodatne aranžmane.

Status osoblja dodijeljenog Stalnoj komandi BNMJ, osoblja angažovanog u aktivnostima BNMJ i sama Stalna komanda biće definisani odgovarajućim aranžmanom.

U svakoj aktivnosti BNMJ, disciplinska odgovornost ostaje u nadležnosti odgovarajućeg nacionalnog nadležnog organa svakog Učesnika.

Annex A to
CONCEPT FOR BALKAN MEDICAL TASK FORCE

Balkan Medical Task Force crisis organizational structure



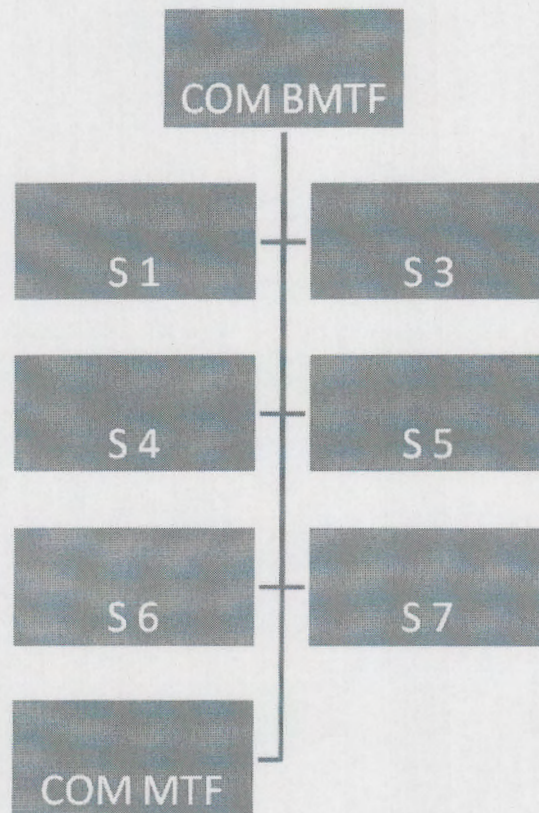
Annex B to
CONCEPT FOR BALKAN MEDICAL TASK FORCE

Timeline of establishment

Activity	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Assessment phase	Formal framework "The mandate"						
			Nations must commit				
Build-up phase			Activates the standing org. CO/HQ				
			Activates the main body				
Stand-by phase						Regional AOC	
Supporting activities	Comprehensive standardization program			ISO 9001:2015			
				CREVAL			

Annex C to
CONCEPT FOR BALKAN MEDICAL TASK FORCE

Standing Organization structure



**Balkanske namjenske medicinske namjenske snage - Grupa za
procjenu
Deklaracija o namjeri**

Ministarstvo odbrane Republike Albanije, ministarstvo odbrane Bosne i Hercegovine, Ministarstvo odbrane Republike Makedonije, Ministarstvo odbrane Crne Gore, Ministarstvo odbrane Republike Srbije i Ministarstvo odbrane Republike Slovenije,

prepoznajući potrebu za boljim korišćenjem postojećih vojno-medicinskih kapaciteta u regionu zapadnog Balkana i napominjući da je ovo dio inicijative za međunarodnu saradnju koja treba da omogući nacijama da efikasnije koriste svoja medicinska sredstva, bez dupliranja i bez gubitka efikasnosti,

podsećajući na cilj razvoja koncepta i identifikaciju regionalnih medicinskih operativnih sposobnosti,

prepoznajući dosadašnje napore članova Grupe za procjenu BNMJ na razvoju Koncepta BNMJ,

odlučili su da odobre Koncept BNMJ i izražavaju zajedničku namjeru za uspostavljanje BNMJ,

izražavajući svoju zajedničku želju o uspostavljanju BNMJ kao regionalne međunarodne medicinske sposobnosti i

na taj način iskazuju svoju namjeru da nastave sa izradom procedura potrebnih za uspostavljanje BNMJ.

Deklaracija o namjeri stupa na snagu danom stavljanja poslednjeg potpisa.

Ova punomoć (dvije stranice) je potpisana u _____ dana _____ 2013.,
u dva originalna primjerka na engleskom jeziku

Za MO ALB

Za MO BIH

Za MO MKD

Za MO CG

Za MO SRB

Za MO SLO

Za MO NOR
